



(imageless edition)

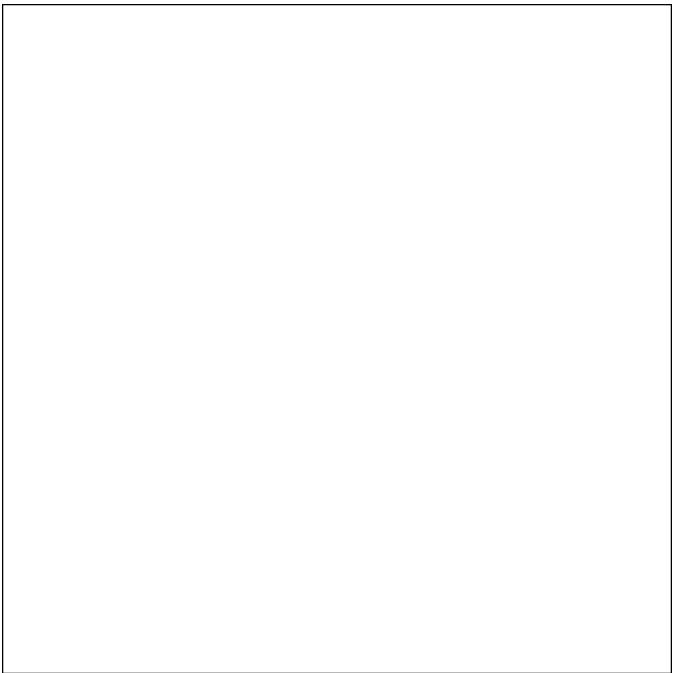
|| Level 2

😊 Persian

📄 Marzieh Mohammadian Haghighi!

🔊 Jesse Pieteresen

✎ Ursula Nafula



دلاى نا گاهى: صحنه مى گويد



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

دلاى نا گاهى: صحنه مى گويد

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Jesse Pieteresen

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi!

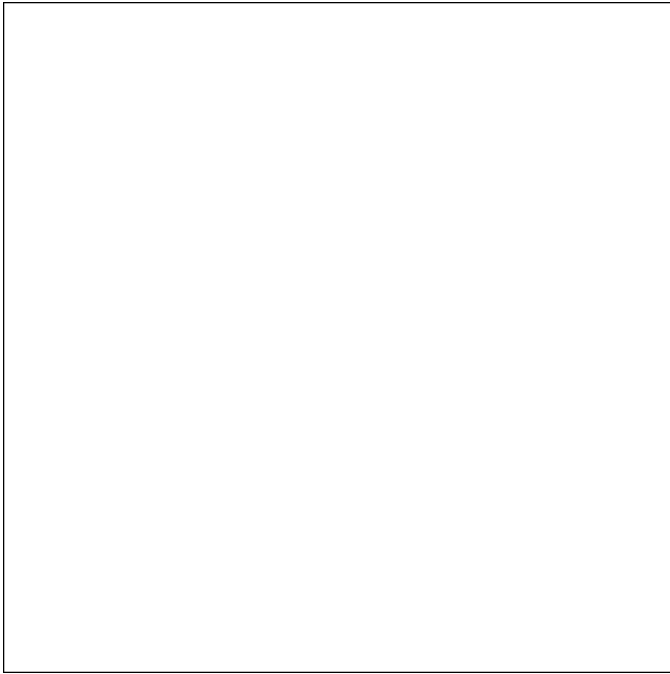
This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



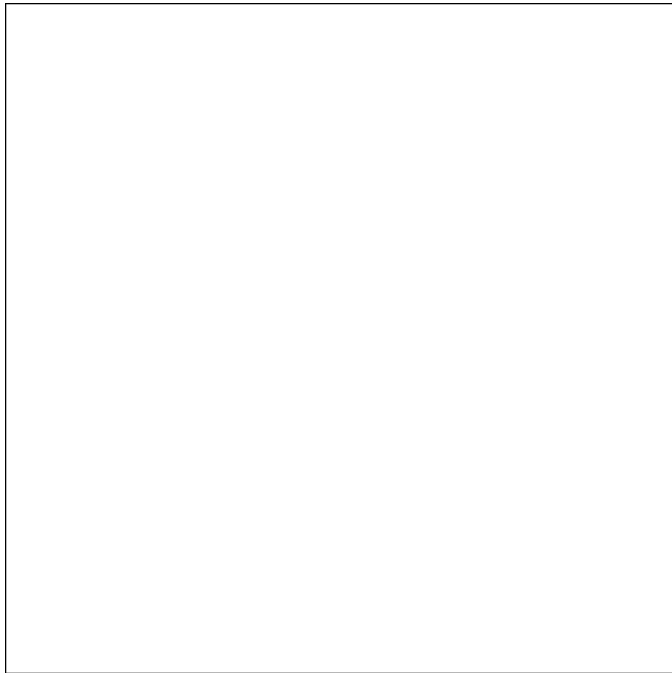
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

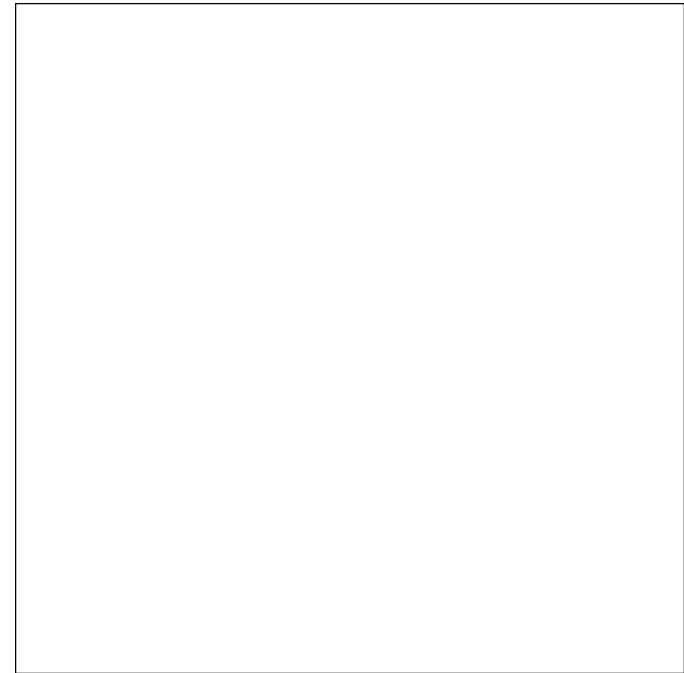
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



این کالای آست. او هفت سال سین دارد. در زبان
لوباکوسو که زبان او می باشد معنای اسمش - دختر
خوب - است.

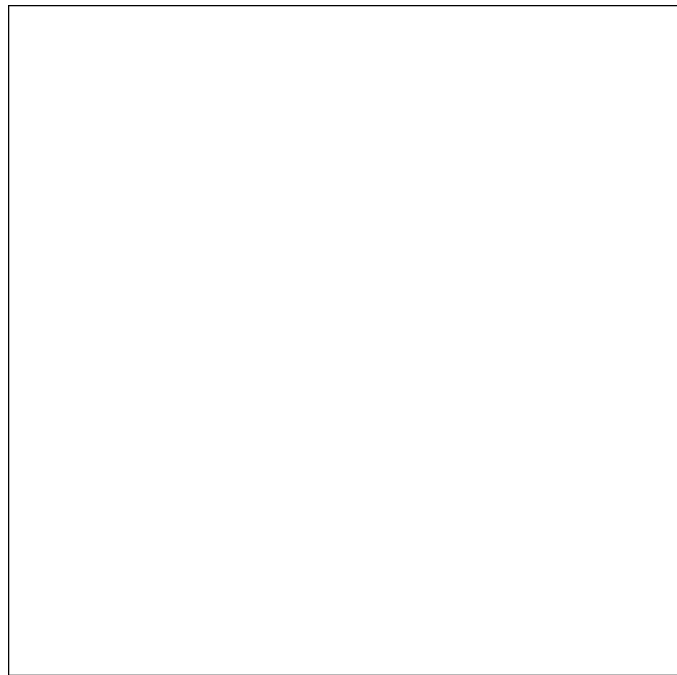


کالای تا مَدْرِیسه راه می رَوَد. دَر راه با عَلف ها
صُحبت می کُند. عَلف ها، لُطفاً بَیشتَر رُشد کُنید وَ
سَبز شَوید وَ خُشک نَشَوید.

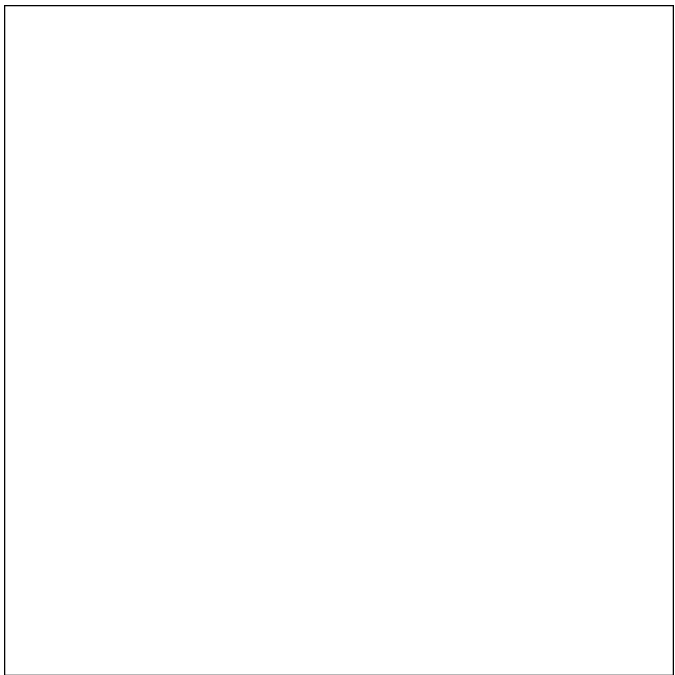


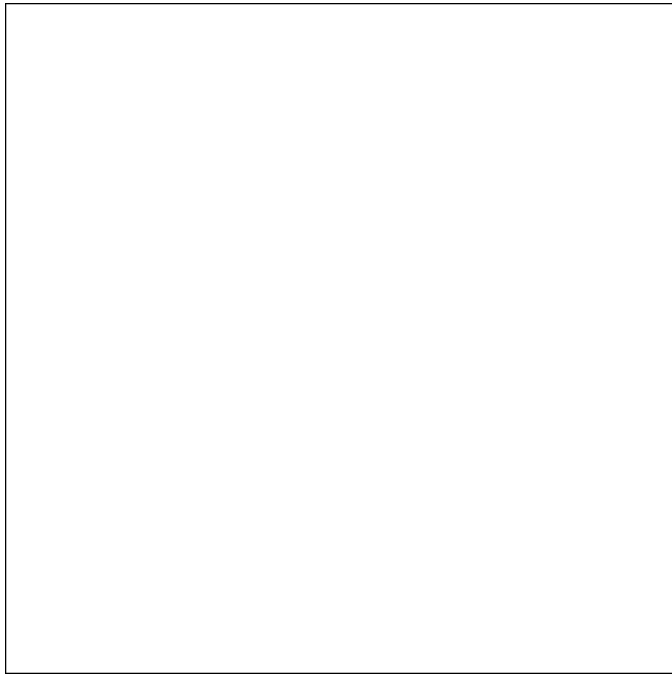
کالای آهی کِشید وَگُفت، "پُرتقال ها هَنوز سَبز
هَسْتند." کالای گُفت، "فَردا تو را خواهَم دید
دِرختِ پُرتقال." "شاید بَعد توپِک پُرتقال رِسیده
بَرای مَن داشته باشی!"

وَقِيصِي كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ جَانِبَهُ نَزَّاجِيَّتْ، وَرَجِيَّتْ
 تَرْيَقَاتِ هَالِ تَرْيَقَاتِ "آ" تَرْيَقَاتِ كَالْأَيِّ تَرْيَقَاتِ
 هُنُوْزِ تَرْيَقَاتِ هُنُوْزِ

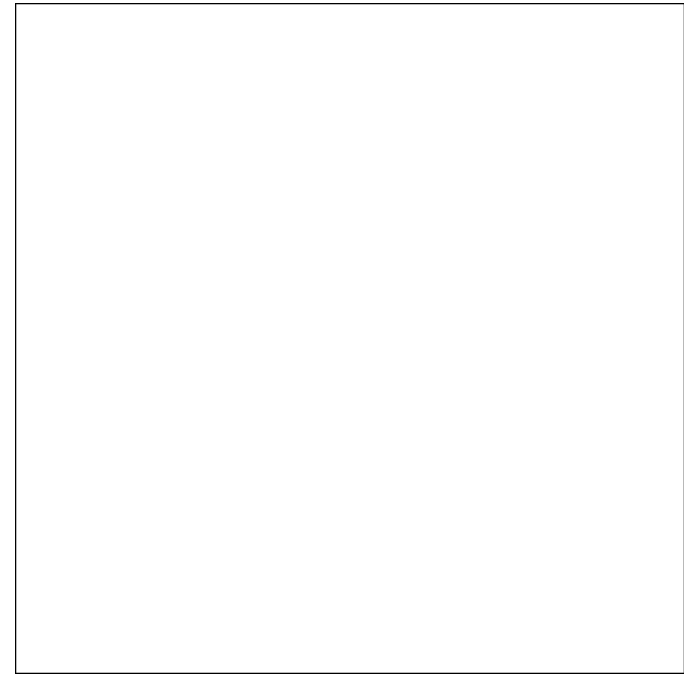


كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ
 كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ
 كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ كَالْأَيِّ





دَر مَدْرِسِه، کالای با دِرَخْتی کِه دَر وَسَطِ حَیاط بود
صُحْبَتِ کَرْد. ” دِرَخْت لُطْفاً، شاخه های بُزُرگ
برویان تا ما بَتوانیم زیر سایه‌ی تو دَرَس بِخوانیم. ”



کالای با حِصَارِ اطرافِ مَدْرِسِه صُحْبَتِ می‌کُنْد.
” لُطْفاً مُحکَم وَ قَوی رُشد کُن وَ چِلوِی وارِد شُدِن
اَفْرادِ بَد را بَگیر. ”